

## CALENDAR

Translated by Jeeyoo Kim

### 12월 2일 월

정상수업

Red Cross Club Canned Food Drive 시작  
Site Council 오후 4시

### 12월 3일 화

Fall Sports Awards Night 오후 6:30 Titan  
Gym

### 12월 5일 목

Jazz Concert 오후 7:30 Spangenberg

### 12월 6일 금

Freshman Parent Coffee 오전 8:30 Staff  
Room

### 12월 7일 토

Junior Parent Social 오후 6:30  
Greenmeadow Club

### 12월 9일 월

Orchestra Concert 오후 7:30 Spangenberg

### 12월 10일 화

Band Concert 오후 7:30 Spangenberg

### Mon, Dec 2

School Resumes

Red Cross Club Canned Food Drive Begins  
Site Council 4pm

### Tues, Dec 3

Fall Sports Awards Night 6:30pm Titan Gym

### Thurs, Dec 5

Jazz Concert 7:30pm Spangenberg

### Fri, Dec 6

Freshman Parent Coffee 8:30am Staff Room

### Sat, Dec 7

Junior Parent Social 6:30pm Greenmeadow  
Club

### Mon, Dec 9

Orchestra Concert 7:30pm Spangenberg

### Tues, Dec 10

Band Concert 7:30pm Spangenberg

## GUNN NEWS & EVENTS

Translated by Jeeyoo Kim

### \*\*새소식\*\* 9학년 학부모 모임

#### 12월 6일 금 오전 8:30, Staff Room

참석하셔서 커피 한 잔과 함께 Yes! 프로그램과 Gunn에서의 Wellness에 대해 알아보세요.  
Wellness Center를 안내해 드립니다.

### \*\*NEW\*\* Freshman Parent Network Coffee & Meeting

#### Fri Dec 6, 8:30am, Staff Room

Please join us for coffee and learn about the Yes! program and Wellness at Gunn, and then  
take a tour of the Wellness Center.

Translated by Jihyo Park

### \*\*새소식\*\* 주니어 학부모 네트워크 소셜

#### 12월 7일 토요일 오후 6:00-9:00, Greenmeadow Club House 303 Parkside Drive

즐거운 주니어 네트워크 소셜 이벤트에 함께하십시오 - 새로운 학부모를 만나고 옛날 친구들과  
재회하십시오. 신청하시어 어떤 음식 (음식/음료)을 가져올지 알려 주십시오. [Potluck 신청](#)을 봐  
주십시오.

### \*\*NEW\*\* Junior Parent Network Social

#### Sat Dec 7, 6:00-9:00pm, Greenmeadow Club House 303 Parkside Drive

Please join us for a fun Junior Parent Network Social - meet new parents and reconnect with your old friends. Please help to RSVP and let us know what food (appetizers/drinks) will you be bringing. Please see the [Potluck Sign up Here](#).

Translated by Romy Chung

### **\*\*신규\*\* 건 약기**

--건 재즈 밴드 & 팔리 재즈 합주단 공연

**12월 5일 목요일 오후 7시 30분-8시 30분, Spangenberg**

재즈 게스트 아티스트 Marcus Shelby. 학생, 교사 및 밴드 부스터 패스를 소유하고 있다면 무료 입장, 일반인 입장은 5달러입니다. 제 43회 게스트 아티스트 공연 시리즈의 재즈 밴드 공동 작업. 건 빅 밴드 재즈는 미국 야구의 근원을 찾아내는 Shelby씨의 원곡 중 다섯곡을 연주할 것 입니다.

--겨울 오케스트라 공연 **12월 9일 월요일, 오후 7시 30분-8시 30분, Spangenberg**

학생, 교사 및 밴드 부스터 패스를 소유하고 있다면 무료 입장, 일반인 입장은 5달러입니다. Music from Vivaldi, Torelli, Zare, Balmages, Newbold 그리고 Suk 등 유명 작곡가들의 음악. 이 공연 시리즈는 콘서트 내내 다양한 학생 솔로 가수들을 포함할 것입니다. Leroy Anderson의 'The Waltzing Cat'라는 복합 엔딩 작품이 나올 것입니다. 이 공연은 "Be a star"라는 우리의 직접적인 호소 모금 행사입니다. 함께 하고 싶다면 수표 및 Paypal을 통해 기부해주세요.

--겨울 밴드 공연 **12월 10일 화요일, 오후 7시 30분-8시 30분, Spangenberg**

학생, 교사 및 밴드 부스터 패스를 소유하고 있다면 무료 입장, 일반인 입장은 5달러입니다. 9학년 콘서트 밴드, 심포닉 밴드, 윈드 앙상블의 연주. 음악은 Avengers: Endgame, Chanukah Collage, A Salute to New York City가 포함되어 있습니다. 이 공연은 "Be a star"라는 우리의 직접적인 호소 모금 행사입니다. 함께 하고 싶다면 수표 및 Paypal을 통해 기부해주세요.

### **\*\*NEW\*\* Gunn Instrumental Music**

--Gunn Big Jazz Band & Paly Jazz Ensemble Concert

**Thurs Dec 5, 7:30-8:30pm, Spangenberg**

Jazz Guest Artist Marcus Shelby. Free for students, teachers and band booster pass holders \$5 for the general public. Jazz Band collaboration of the 43rd annual Guest Artist Concert series. Gunn Big Band Jazz will perform 5 original works by Mr. Shelby tracing the roots of baseball in America.

--Winter Orchestra Concert **Mon Dec 9, 7:30-8:30pm, Spangenberg**

Free for students, teachers and band booster pass holders \$5 for the general public. Music from Vivaldi, Torelli, Zare, Balmages, Newbold and Suk. This performance series will include various student soloists throughout the concert. There will be a combined ending piece called The Waltzing Cat by Leroy Anderson. Reception to follow. This is our direct appeal fundraiser "Be a star" concert, please consider making a monetary donation with your checkbook or Paypal to be one of our STARS.

--Winter Band Concert **Tue Dec 10, 7:30-8:30pm, Spangenberg**

Free for students, teachers and band booster pass holders. \$5 for the general public. Featuring the Freshman Concert Band, Symphonic Band and Wind Ensemble. Music includes Avengers: Endgame, Chanukah Collage, and A Salute to New York City. This is our direct appeal fundraiser "Be a star" concert, please consider making a monetary donation with your checkbook or Paypal to be one of our STARS.

Translated by Eunseo Choi

**\*\*새소식\*\* 연례 Gunn 교직원 연휴 감사 점심식사에 학부모님들의 도움이 필요합니다**

**12월 13일 금요일, 직원 라운지 [이곳을 눌러 신청하십시오](#)**

Gunn 학부모: 연례 Gunn 교직원 연휴 감사 점심식사를 돕는것에 자원해주십시오. 위의 신청버튼을 눌러 신청해주십시오. 우리는 준비하고 서빙하고 정리할 자원봉사자와 마실 것, 과일과 디저트를 기부해주실 학부모가 필요합니다. Gunn 교직원들이 우리의 아이들을 위해 하는 모든 일에 감사함을 전하십시오. 교직원과 학생들을 도와주셔서 감사드립니다.

**\*\*NEW\*\* Parents Needed for the Annual Gunn Holiday Staff Appreciation Luncheon  
Fri Dec 13 in Staff Lounge [Sign up here.](#)**

Gunn parents: please volunteer to help out at our Annual Holiday Staff Appreciation Luncheon. Please sign up by clicking the sign up above. We need volunteers to help set up, serve, clean up, and donate drinks, fruits and desserts. Please show your appreciation to the Gunn Staff for the all that they do for our children. Thank you for helping out with staff and students.

Translated by Eunseo Choi

**\*\*새소식\*\* Gunn 학생들을 지원하는 Gunn 재단을 도와주세요**

이번 감사시즌 동안, Gunn 재단을 통해 졸업반 학생들에게 필요-기반 대학 장학금을 지원해주세요. 작년 우리는 30명의 학생들에게 필요-기반 대학 장학금으로 등록비, 주택 보증금, 책, 학생 요금, 교통비와 잔형적인 장학금으로는 충당되지 않는 다른 비용을 충당해 주었습니다. 우리가 학생들에게 지원해 줄 수 있는 금액은 Gunn 공동체에 달려있습니다. 도움을 주기위해 어떤 금액이라도 괜찮으니 수표나 인터넷으로 기부해주십시오. 당신의 지지가 변화를 만들 수 있습니다. 더 많은 정보는 우리의 [웹사이트](#)나 [페이스북 페이지](#)를 방문해주십시오.

**\*\*NEW\*\* Help the Gunn Foundation Support Gunn Students**

During this season of gratitude, support students in our community through the Gunn Foundation, granting need-based college scholarships to graduating Seniors. Last year, we helped 30 students with scholarships to cover tuition and housing deposits, books, student fees, transportation and other expenses typically not covered by financial aid. The amount we can give to students depends on the generosity of the Gunn community. To help, please make a donation in any amount via check or online. Your support truly makes a difference. For details, visit our [website](#) or [Facebook page](#).

Translated by Jihyo Park

**\*\*날짜 변경\*\* 가을 운동 시상식**

**12월 3일 화요일, 오후 6:30pm, Titan Gym**

모든 가을 운동팀의 참석을 확실히 하기 위해 가을 운동 시상식을 12월 3일 화요일로 변경하였습니다. NorCal과 CCS 토너먼트에서 경쟁중인 팀의 토너먼트 일정과 시상식 일정이 겹치는 것을 발견하였습니다. 운동 시상식에 오셔서 놀라운 가을 선수들을 축하해 주십시오. 리셉션과 간식은 시상식 직후에 예정되어 있습니다.

**\*\*DATE CHANGE\*\* Fall Sports Awards Ceremony**

**Tue Dec 3, 6:30pm, Titan Gym**

To ensure all our Fall teams can attend the Fall Sports Awards Ceremony, we found it necessary to move the Ceremony to Tue, Dec 3 at 6:30pm in Titan Gym. We have teams currently competing in the NorCal and CCS tournaments and the original Fall Awards date of Mon, Nov 18, conflicts with the team's tournaments/practices. Come out and celebrate our fantastic Fall athletes at the Sports Awards Ceremony. Reception with refreshments immediately following the ceremony. Great job Titans!

Translated by Philip Chung

**\*\*신규\*\* Gunn PTSA 학부모 교육 행사**

**Screenagers Next Chapter: Uncovering Skills for Stress Resilience**

1월 23일 목요일, 오후 6:30-8:00, 스팅겐버그 강당 (Spangenberg Auditorium)

입장 티켓은 무료이며 해당 사이트에서 예매 가능합니다:

<https://screenagers-nc.eventbrite.com>

영화 제작자 Delaney Ruston 박사가 청소년과 핸드폰의. 본 행사에서 상영될 다큐멘터리는 청소년들의 감정 변화와 소셜 미디어의 역할에 대해 다루며, 궁극적으로 디지털 시대에 대응해 학생들의 스트레스 및 우울증 방지를 위해 학교와 가정이 무엇을 할 수 있는지 말합니다. 여러분의 참석을 기다립니다.

**\*\*NEW\*\* Gunn PTSA Parent Ed Event**

**Screenagers Next Chapter: Uncovering Skills for Stress Resilience**

Thurs Jan 23, 6:30-8:00pm Spangenberg Auditorium

Tickets are free and available at: <https://screenagers-nc.eventbrite.com>

Filmmaker Dr. Delaney Ruston continues the conversation around screens and teens. This film examines the science behind teens' emotional challenges, the interplay of social media, and what can be done in our schools and homes to help teens build crucial skills to navigate stress, anxiety, and depression in our digital age. Please join us. All are welcome.

## GUNN SAFE ROUTES TO SCHOOL

Translated by Philip Chung

**\*\*신규\*\* Gunn 교내 자전거 도난 건수 증가**

자전거 도난을 방지하기 위해 자물쇠로 자전거를 고정하시고 밤새 자전거를 교내에 방치하지 마세요. 최근 심야 시간을 노려 케이블식 자물쇠를 절단하여 자전거를 도난하는 일이 증가하고 있습니다. 가능한 경우 밤에 자전거를 교내에 두고 가지 말고, 불가피한 경우에는 튼튼한 U-lock으로 잠구실걸 권장합니다. 또한 [bikeindex](#)에 자전거를 등록하시면 도난시 추적이 용이합니다.

**\*\*NEW\*\* Gunn Has Had an Increase In Stolen Bicycles This Fall**

It is important to securely lock your bike and not leave it at the school overnight if at all possible. Many of the thefts are occurring overnight targeting bikes with cable locks, using a large cable cutter to remove the lock. If you must leave a bike at Gunn overnight make sure you have a sturdy U-lock and it passes through the frame and front wheel. Also, register your bike at [bikeindex](#) site, it will be easier to track down if stolen.

## PAUSD & PTAC

Translated by Romy Chung

**\*\*신규\*\*** 감독관의 [Newsletter](#)와 [PAUSD 뉴스](#)

**\*\*NEW\*\*** Superintendent's [Newsletter](#) and [PAUSD News](#).